

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, December 14, 2022

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 10:02 a.m. [ET] to study Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022; and, in camera, to study the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2023.

[English]

Mireille K. Aubé, Clerk of the Committee: Honourable senators, as clerk of your committee, it is my duty to inform you of the unavoidable absence of the chair and the deputy chair and to preside over the election of an acting chair. I'm ready to receive a motion of that effect.

Are there any nominations?

Senator Marshall: I move that Senator Gignac assume the chair.

Ms. Aubé: Are there any other nominations?

An Hon. Senator: I agree.

[Translation]

Ms. Aubé: It has been moved by the Honourable Senator Marshall that the Honourable Senator Gignac chair this committee. Is it agreed, honourable senators, that this motion be adopted?

Hon. Senators: Agreed.

Ms. Aubé: The motion is carried.

Senator Clément Gignac (Acting Chair) in the chair.

The Acting Chair: Thank you, Madam Clerk.

[English]

Thank you, Senator Marshall, for your compliments.

[Translation]

Honourable senators, thank you for electing me as acting chair for this meeting. Welcome to all senators and also to all Canadians who are watching us on sencanada.ca.

My name is Clément Gignac and I am a senator from Quebec. I would now like to go around the table and ask my colleagues to introduce themselves.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 14 décembre 2022

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 10 h 2 (HE), avec vidéoconférence, pour étudier le projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022; et, à huis clos, pour étudier le Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023.

[Traduction]

Mireille K. Aubé, greffière du comité : Distingués membres du comité, en raison de l'absence inévitable du président et du vice-président du comité, il m'appartient en tant que greffière du comité de procéder à l'élection pour pourvoir au poste de président suppléant. Je suis prête à revoir une motion à cet effet.

Y a-t-il des propositions de noms?

La sénatrice Marshall : Je propose le sénateur Gignac pour le poste.

Mme Aubé : Y a-t-il d'autres propositions?

Une voix : Je suis d'accord.

[Français]

Mme Aubé : L'honorable sénatrice Marshall propose que l'honorable sénateur Gignac soit le président de ce comité. Consentez-vous, honorables sénateurs et sénatrices, à adopter cette motion?

Des voix : D'accord.

Mme Aubé : Je déclare la motion adoptée.

Le sénateur Clément Gignac (président suppléant) occupe le fauteuil

Le président suppléant : Merci, madame la greffière.

[Traduction]

Je remercie la sénatrice Marshall pour ses compliments.

[Français]

Honorables sénateurs, merci de m'avoir élu président suppléant pour cette réunion. Bienvenue à tous les sénateurs et sénatrices et aussi à tous les Canadiens qui nous regardent sur sencanada.ca.

Je m'appelle Clément Gignac, je suis un sénateur du Québec. J'aimerais maintenant faire un tour de table et demander à mes collègues de se présenter.

Senator Gold: Marc Gold, from Quebec.

[English]

Senator Bovey: Patricia Bovey, Manitoba.

[Translation]

Senator Loffreda: Tony Loffreda, from Quebec.

[English]

Senator Dean: Tony Dean representing Ontario.

Senator Pate: Kim Pate from the unceded, unsundered territory of the Algonquin Anishinaabe.

Senator Boehm: Peter Boehm, Ontario.

Senator Yussuff: Hassan Yussuff, Ontario.

[Translation]

Senator Smith: Larry W. Smith, from Quebec.

[English]

Senator Marshall: Elizabeth Marshall, Newfoundland and Labrador.

[Translation]

Senator Dagenais: Jean-Guy Dagenais, from Quebec.

The Acting Chair: Thank you, colleagues. Today we begin clause-by-clause consideration of Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022.

I would like to remind committee members, colleagues, and the people following this study that the committee has held eight meetings to date. We have heard from over 70 witnesses and have met for nearly 15 hours; the time we have devoted to this study is quite significant.

[English]

Is it agreed that the committee proceed to clause-by-clause consideration of Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022. Agree or not?

Hon. Senators: Agreed.

Le sénateur Gold : Marc Gold, du Québec.

[Traduction]

La sénatrice Bovey : Patricia Bovey, du Manitoba

[Français]

Le sénateur Loffreda : Tony Loffreda, du Québec.

[Traduction]

Le sénateur Dean : Tony Dean, de l'Ontario.

La sénatrice Pate : Kim Pate, du territoire non cédé des Algonquins anishinabes.

Le sénateur Boehm : Peter Boehm, de l'Ontario

Le sénateur Yussuff : Hassan Yussuff, de l'Ontario.

[Français]

Le sénateur Smith : Larry W. Smith, du Québec.

[Traduction]

La sénatrice Marshall : Elizabeth Marshall, de Terre-Neuve-et-Labrador.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Jean-Guy Dagenais, du Québec.

Le président suppléant : Merci, chers collègues. Aujourd'hui, nous allons entreprendre l'étude article par article du projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022.

Je veux rappeler aux membres du comité, aux collègues ainsi qu'aux gens qui nous regardent pour suivre cette étude que le comité a tenu huit réunions à ce jour. On a entendu au-delà de 70 témoins et on s'est réuni pendant près de 15 heures; la somme de temps que nous y avons consacrée est quand même importante.

[Traduction]

Plaît-il au comité de procéder à l'étude article par article du projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022?

Des voix : Oui.

[Translation]

The Acting Chair: Is it agreed to suspend the adoption of the title on page 1?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Is it agreed to suspend the adoption of clause 1, which contains the short title on page 1?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Honourable senators, with your consent, is it agreed that the committee group the clauses according to the four parts in the analysis table of Bill C-32?

Hon. Senators: Agreed.

The Acting Chair: Carried.

[English]

Shall Part 1, amendments to the Income Tax Act and Other Legislation, which contain clauses 2 to 92, carry?

Some Hon. Senators: Agreed.

Some Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Shall Part 2, Amendments to the Excise Act 2001 and other related texts, which contain clauses 93 to 112, carry?

Some Hon. Senators: Agreed.

Some Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

[Translation]

Shall Part 3, “Amendments to the Underused Housing Tax Act and Making of Related Regulations,” containing clauses 113 to 117, carry?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Shall Part 4, Division 1, “Canada Growth Fund”, containing sections 118 and 119, carry?

Hon. Senators: On division.

[Français]

Le président suppléant : Êtes-vous d'accord pour suspendre l'adoption du titre à la page 1?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adopté, avec dissidence.

Êtes-vous d'accord pour suspendre l'adoption de l'article 1 qui contient le titre abrégé à la page 1?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adopté, avec dissidence.

Honorables sénateurs, avec votre consentement, est-il convenu que le comité puisse grouper les articles selon les quatre parties apparaissant dans la table analytique du projet de loi C-32?

Des voix : D'accord.

Le président suppléant : Adopté.

[Traduction]

La partie 1, Modification de la Loi de l'impôt sur le revenu et de textes connexes, qui comprend les articles 2 à 92, est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

La partie 2, Modifications de la Loi de 2001 sur l'accise et de textes connexes, qui comprend les articles 93 à 112, est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

[Français]

Est-ce que la partie 3, « Modifications de la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et prise du règlement connexe », contenant les articles 113 à 117, est adoptée?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

Est-ce que la partie 4, section 1, « Fonds de croissance du Canada », contenant les articles 118 et 119, est adoptée?

Des voix : Avec dissidence.

The Acting Chair: Carried, on division.

Shall Part 4, Division 2, “The Bretton Woods and Related Agreements Act”, containing section 120, carry?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

[English]

Shall Part 4, Division 3, Framework Agreement on First Nations Land Management Act, which contains clauses 121 to 143, carry?

Some Hon. Senators: Agreed.

Some Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: On division.

[Translation]

Shall Part 4, Division 4, “Government Employees Compensation Act”, containing section 144, carry?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Shall Part 4, Division 5, “Student Loans and Apprenticeship Loans”, containing sections 145 to 168, carry?

Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

[English]

Shall the title carry?

Some Hon. Senators: Agreed.

Some Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

Shall clause 1, which contains the short title, carry?

Some Hon. Senators: Agreed.

Some Hon. Senators: On division.

The Acting Chair: Carried, on division.

[Translation]

Shall the bill carry?

Hon. Senators: On division.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

Est-ce que la partie 4, section 2, « Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes », contenant l'article 120, est adoptée?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

[Traduction]

La section 3 de la partie 4, Loi concernant l'Accord-cadre relatif à la gestion des terres de premières nations, qui comprend les articles 121 à 143, est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Avec dissidence.

[Français]

Est-ce que la partie 4, section 4, « Loi sur l'indemnisation des agents de l'État », contenant l'article 144, est adoptée?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

Est-ce que la partie 4, section 5, « Prêts aux étudiants et prêts aux apprentis », contenant les articles 145 à 168, est adoptée?

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adoptée, avec dissidence.

[Traduction]

Le titre est-il adopté?

Des voix : Oui.

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adopté, avec dissidence.

L'article 1, qui comprend le titre abrégé, est-il adopté?

Des voix : Oui.

Des voix : Avec dissidence.

Le président suppléant : Adopté, avec dissidence.

[Français]

Est-ce que le projet de loi est adopté?

Des voix : Avec dissidence.

The Acting Chair: Carried, on division.

Does the committee wish to add any comments to the report?

Hon. Senators: No.

The Acting Chair: No, there are no comments.

Is it agreed that I report this bill to the Senate as soon as possible?

Hon. Senators: Agreed.

The Acting Chair: Very well. So, colleagues, that concludes our clause-by-clause study of Bill C-32.

Before we adjourn this meeting, I would like to remind the people who joined us a little later that our committee had eight meetings before this one. We spent nearly 15 hours studying the bill. We heard from over 50 witnesses. While it is true that we finished quickly today, it bears saying that a great deal of work was accomplished beforehand. Before we adjourn, I would like to thank each and every one of you, dear colleagues, for your work and your dedication. I also want to acknowledge the work of the people supporting the committee, all those who are not necessarily in front of the camera, but who are behind us.

I would like to take this opportunity to wish you a happy holiday season. Enjoy this time of year and have a good time. We wish our deputy chair, Senator Forest, a speedy recovery, and hope that our chair, Senator Mockler, will be presiding when we return from this adjournment.

I thank the members of the committee. We have upheld our guiding principles while studying this bill: transparency, accountability, reliability and predictability.

I thank you for the confidence you have placed in me to chair today's meeting. This concludes our study of Bill C-32.

We will now suspend the meeting for a few moments and then resume in camera.

(The committee continued in camera.)

Le président suppléant : Avec dissidence.

Est-ce que le comité veut ajouter des observations au rapport?

Des voix : Non.

Le président suppléant : Non, il n'y a pas d'observation.

Est-il convenu que je fasse rapport de ce projet de loi au Sénat dès que possible?

Des voix : D'accord.

Le président suppléant : D'accord. Donc chers collègues, cela conclut notre étude article par article du projet de loi C-32.

Avant d'ajourner cette réunion, je tiens à rappeler aux gens qui nous ont rejoints un peu plus tard que notre comité a tenu huit réunions avant celle-ci. On a passé près de 15 heures à étudier le projet de loi. Nous avons entendu au-delà de 50 témoins. Oui, nous avons terminé rapidement aujourd'hui, mais il faut dire qu'un travail important a été accompli en amont. Avant d'ajourner cette réunion, je tiens à remercier chaleureusement chacun et chacune d'entre vous, chers collègues, pour votre travail et votre dévouement. Je veux aussi souligner le travail des gens qui nous accompagnent, tous ceux qui ne sont pas nécessairement devant la caméra, mais qui sont derrière nous.

J'aimerais profiter de cette occasion pour vous souhaiter de joyeuses fêtes. Profitez de cette période pour passer du bon temps. Espérons que notre vice-président, le sénateur Forest, aura un prompt rétablissement, et que nous retrouverons notre président, le sénateur Mockler, au retour de cet ajournement.

Je remercie les membres du comité. Nous avons respecté nos grands principes durant l'étude du projet de loi : la transparence, la responsabilité, la fiabilité et la prévisibilité.

Je vous remercie de la confiance que vous m'avez accordée pour présider la séance d'aujourd'hui. Cela conclut notre étude du projet de loi C-32.

Nous allons suspendre la séance pour quelques instants et nous reprendrons ensuite à huis clos.

(La séance se poursuit à huis clos.)